

Grozījums Nr. 100
Helmut Scholz, Bernd Lange
Starptautiskās tirdzniecības komitejas vārdā

Report

A9-0042/2024

Adrián Vázquez Lázara

Piespiedu licencēšana krīzes pārvarēšanai un grozījumi Regulā (EK) Nr. 816/2006
(COM(2023)0224 – C9-0151/2023 – 2023/0129(COD))

Regulas priekšlikums**3. apsvēruma***Komisijas ierosinātais teksts**Grozījums*

(3) Iespēja izmantot piespiedu licences **valsts noteiktā ārkārtējā stāvoklī vai citādas ārkārtējas neatliekamības apstākļos** ir uzskatāmi paredzēta Līgumā par intelektuālā īpašuma tiesību tirdznieciskajiem aspektiem ("TRIPS līgums")³.

(3) Iespēja izmantot piespiedu licences ir uzskatāmi paredzēta Līgumā par intelektuālā īpašuma tiesību tirdznieciskajiem aspektiem ("TRIPS līgums")³. ***Dohas Deklarācijā par TRIPS nolīgumu ir atzīts, ka katrai PTO dalībvalstij ir tiesības ne tikai piešķirt piespiedu licences, bet arī noteikt iemeslus, kuru dēļ šādas licences tiek piešķirtas. TRIPS līguma 31.a pantā ir īpaši atļauts eksportēt ražojumus, kas ir izgatavoti saskaņā ar piespiedu licenci. Pēdējo divdesmit gadu laikā eksporta piespiedu licence visā pasaulē ir izmantota tikai vienu reizi.***

³ OV L 336, 23.12.1994., 214. lpp.

³ OV L 336, 23.12.1994., 214. lpp.

Or. en

Grozījums Nr. 101**Helmut Scholz, Bernd Lange**

Starptautiskās tirdzniecības komitejas vārdā

Report**A9-0042/2024****Adrián Vázquez Lázara**

Piespiedu licencēšana krīzes pārvarēšanai un grozījumi Regulā (EK) Nr. 816/2006 (COM(2023)0224 – C9-0151/2023 – 2023/0129(COD))

Regulas priekšlikums**28. apsvēruma***Komisijas ierosinātais teksts**Grozījums*

(28) *Ir ļoti svarīgi, lai* ražojumi, kas izgatavoti saskaņā ar Savienības piespiedu licenci, *nonāktu tikai iekšējā tirgū. Tāpēc* Savienības piespiedu licencē *jānosaka skaidri nosacījumi licenciātam* attiecībā uz darbībām, kas atļautas saskaņā ar licenci, *arī attiecībā uz šo darbību teritoriālo tvērumu.* Tiesību subjektam *jābūt iespējai darbības un Savienības piespiedu licences aptverto tiesību izmantošanu, kuras neatbilst licences nosacījumiem, apstrīdēt kā tiesību subjekta intelektuālā īpašuma tiesību pārkāpumu saskaņā ar* Eiropas Parlamenta un Padomes *Direktīvu* 2004/48/EK⁹. *Lai atvieglotu* tādu ražojumu *izplatīšanas uzraudzību, kuri* izgatavoti saskaņā ar *Savienības piespiedu licenci, ieskaitot muitas dienestu veiktās kontroles, licenciātam jānodrošina, ka tādiem ražojumiem ir īpašas pazīmes, kas tos padara viegli pazīstamus un atšķiramus no* tiesību subjekta *tirgotajiem ražojumiem.*

(28) *Neraugoties uz TRIPS nolīgumā paredzētajām rīcības brīvības iespējām,* ražojumi, kas *ir* izgatavoti saskaņā ar Savienības piespiedu licenci, *būtu jāparedz galvenokārt piegādei iekšējam tirgum. Tādēļ* Savienības piespiedu licencē attiecībā uz darbībām, kas *ir* atļautas saskaņā ar licenci, *ir jādefinē tādi licenciātam un* tiesību subjektam *paredzēti precīzi nosacījumi, kuri nepārsniedz tos, par kuriem ir panākta vienošanās TRIPS ietvaros.* Eiropas Parlamenta un Padomes *Direktīva* 2004/48/EK⁹ *nedrīkstētu kavēt tādu farmaceutisko ražojumu likumīgu ražošanu un piegādi, kas ir* izgatavoti saskaņā ar *obligāto licenci, kā tas ir noteikts tiesību aktos.*

⁹ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2004/48/EK (2004. gada 29. aprīlis) par intelektuālā īpašuma tiesību piemērošanu (OV L 157 30.4.2004., 45. lpp.).

⁹ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2004/48/EK (2004. gada 29. aprīlis) par intelektuālā īpašuma tiesību piemērošanu (OV L 157 30.4.2004., 45. lpp.).

7.3.2024

A9-0042/102

Grozījums Nr. 102
Helmut Scholz, Bernd Lange
Starptautiskās tirdzniecības komitejas vārdā

Report

A9-0042/2024

Adrián Vázquez Lázara

Piespiedu licencēšana krīzes pārvarēšanai un grozījumi Regulā (EK) Nr. 816/2006 (COM(2023)0224 – C9-0151/2023 – 2023/0129(COD))

Regulas priekšlikums

29. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(29) Savienības piespiedu licence **Savienības krīzes vai ārkārtēja mehānisma kontekstā** jāpiešķir tikai **krīzē būtisku** ražojumu piegādei iekšējam tirgum. **Tāpēc jāaizliedz eksportēt ražojumus, kas izgatavoti saskaņā ar Savienības piespiedu licenci.**

(29) Savienības piespiedu licence **saskaņā ar šo regulu būtu** jāpiešķir **galvenokārt** tikai **attiecīgo** ražojumu piegādei iekšējam tirgum. **Savienības piespiedu licence, kuru izmanto tikai eksporta nolūkā, būtu jāatļauj saskaņā ar nosacījumiem, kas ir izklāstīti Regulā (EK) Nr. 816/2006.**

Or. en

Grozījums Nr. 103**Helmut Scholz, Bernd Lange**

Starptautiskās tirdzniecības komitejas vārdā

Report**A9-0042/2024****Adrián Vázquez Lázara**

Piespiedu licencēšana krīzes pārvarēšanai un grozījumi Regulā (EK) Nr. 816/2006 (COM(2023)0224 – C9-0151/2023 – 2023/0129(COD))

Regulas priekšlikums**30. apsvēruma***Komisijas ierosinātais teksts**Grozījums*

(30) Muitas dienestiem, **izmantojot riska analīzes pieeju**, jānodrošina, ka ražojumi, kas izgatavoti saskaņā ar Savienības piespiedu licenci, **netiek** eksportēti. **Galvenajam informācijas avotam, kas izmantojams minētajā muitas riska analīzē, ko veic minēto ražojumu apzināšanas nolūkā, jābūt pašai** Savienības piespiedu **licencei**. Tāpēc informācija par katru īstenošanas aktu, ar ko piešķir vai groza Savienības piespiedu licenci, jāievada Komisijas Īstenošanas regulas (ES) 2015/2447¹⁰ 36. pantā minētajā elektroniskajā Muitas riska pārvaldības sistēmā (CRMS). Ja muitas dienesti atklāj ražojumu, par kuru ir aizdomas, ka tas neatbilst eksporta **aizliegumam**, tiem **jāaptur šā ražojuma eksports un nekavējoties** jāinformē Komisija. Komisijai 10 darba dienu laikā jāizdara secinājums par eksporta **aizlieguma** ievērošanu, bet tai jābūt iespējai vajadzības gadījumā pieprasīt muitas dienestiem **turpināt apturēšanu**. Lai varētu vieglāk veikt novērtēšanu, **Komisija var** apspriesties ar attiecīgo tiesību subjektu. Ja Komisija secina, ka ražojums neatbilst eksporta **aizliegumam**, muitas iestādēm **jāatsaka** tā eksports.

(30) Muitas dienestiem **būtu** jānodrošina, **lai** ražojumi, kas **ir** izgatavoti saskaņā ar Savienības piespiedu licenci, eksportēti **netiek, izņemot gadījumus, kad tas ir iespējams saskaņā ar attiecīgajiem tiesību aktiem un TRIPS nolīgumā paredzētajām rīcības brīvības iespējām. Lai identificētu šādus ražojumus, muitas dienestiem būtu jāņem vērā** Savienības piespiedu **licence**. Tāpēc informācija par katru īstenošanas aktu, ar ko piešķir vai groza Savienības piespiedu licenci, jāievada Komisijas Īstenošanas regulas (ES) 2015/2447¹⁰ 36. pantā minētajā elektroniskajā Muitas riska pārvaldības sistēmā (CRMS). Ja muitas dienesti atklāj ražojumu, par kuru ir aizdomas, ka tas neatbilst eksporta **ierobežojumam**, tiem **nekavējoties ir** jāinformē Komisija. Komisijai 10 darba dienu laikā **būtu** jāizdara secinājums par eksporta **ierobežojuma** ievērošanu, bet tai **būtu** jābūt iespējai vajadzības gadījumā pieprasīt muitas dienestiem **apturēšanu saglabāt spēkā**. Lai varētu vieglāk veikt novērtēšanu, **Komisijai būtu jāvar** apspriesties ar attiecīgo tiesību subjektu **un citām attiecīgajām ieinteresētajām personām**. Ja Komisija secina, ka ražojums neatbilst eksporta **ierobežojumam**, muitas iestādēm tā eksports **ir jāatsaka**.

¹⁰ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2015/2447 (2015. gada 24. novembris), ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus, kas vajadzīgi, lai īstenotu konkrētus noteikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 952/2013, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu (OV L 343, 29.12.2015., 558. lpp.).

¹⁰ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2015/2447 (2015. gada 24. novembris), ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus, kas vajadzīgi, lai īstenotu konkrētus noteikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 952/2013, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu (OV L 343, 29.12.2015., 558. lpp.).

Or. en

7.3.2024

A9-0042/104

Grozījums Nr. 104
Helmut Scholz, Bernd Lange
Starptautiskās tirdzniecības komitejas vārdā

Report **A9-0042/2024**
Adrián Vázquez Lázara
Piespiedu licencēšana krīzes pārvarēšanai un grozījumi Regulā (EK) Nr. 816/2006
(COM(2023)0224 – C9-0151/2023 – 2023/0129(COD))

Regulas priekšlikums
11. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Eksporta aizliegums

Ir aizliegts tādu ražojumu eksports, kas izgatavoti saskaņā ar Savienības piespiedu licenci.

Paredzētais ražojumu lietojums

1. Ražojumus, kas ir izgatavoti saskaņā ar Savienības piespiedu licenci, ***atļauj galvenokārt piegādei iekšējam tirgum, izņemot ražojumus, kas, pamatojoties uz Regulu (EK) Nr. 816/2006, ir paredzēti tikai eksporta vajadzībām.***

2. Komisija īstenošanas aktā paredz nosacījumus, saskaņā ar kuriem uz trešām valstīm var eksportēt tādu ražojumu nedominējošo daļu, kas ir ražoti saskaņā ar Savienības piespiedu licenci. Īstenošanas aktu pieņem saskaņā ar 24. panta 2. punktā minēto konsultēšanās procedūru, un tas stājas spēkā vienlaikus ar 7. panta 7. punktā minēto īstenošanas aktu, ar kuru piešķir Savienības piespiedu licenci.

Or. en

7.3.2024

A9-0042/105

Grozījums Nr. 105
Helmut Scholz, Bernd Lange
Starptautiskās tirdzniecības komitejas vārdā

Report

A9-0042/2024

Adrián Vázquez Lázara

Piespiedu licencēšana krīzes pārvarēšanai un grozījumi Regulā (EK) Nr. 816/2006 (COM(2023)0224 – C9-0151/2023 – 2023/0129(COD))

Regulas priekšlikums

12. pants – 3 punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3. Ja muitas dienesti atklāj ražojumu, uz kuru var attiekties 11. pantā **noteiktais aizliegums**, tie **aptur tā eksportu**. **Muitas dienesti** nekavējoties paziņo Komisijai **par apturēšanu** un sniedz tai visu attiecīgo informāciju, **lai tā** varētu noteikt, vai ražojums ir izgatavots saskaņā ar Savienības piespiedu licenci. **Lai novērtētu, vai uz ražojumiem, kuru eksports apturēts, attiecas Savienības piespiedu licence**, Komisija var apspriesties ar attiecīgo tiesību subjektu.

3. Ja muitas dienesti atklāj ražojumu, uz kuru var attiekties 11. pantā **noteiktie ierobežojumi**, tie nekavējoties paziņo Komisijai un sniedz tai visu attiecīgo informāciju, **pamatojoties uz kuru, Komisija** varētu noteikt, vai **attiecīgais** ražojums ir izgatavots saskaņā ar Savienības piespiedu licenci. **Pirms pieņemt lēmumu apturēt eksportu**, Komisija var apspriesties ar attiecīgo tiesību subjektu **un citām attiecīgajām ieinteresētajām personām**.

Or. en

7.3.2024

A9-0042/106

Grozījums Nr. 106

Helmut Scholz, Bernd Lange

Starptautiskās tirdzniecības komitejas vārdā

Report

A9-0042/2024

Adrián Vázquez Lázara

Piespiedu licencēšana krīzes pārvarēšanai un grozījumi Regulā (EK) Nr. 816/2006 (COM(2023)0224 – C9-0151/2023 – 2023/0129(COD))

Regulas priekšlikums

12. pants – 5 punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

5. Ja Komisija secina, ka attiecībā uz ražojumu, kas izgatavots saskaņā ar Savienības piespiedu licenci, nav ievērots 11. pantā **noteiktais aizliegums**, muitas dienesti **neatļauj** to izlaist eksportam. Komisija informē attiecīgo tiesību subjektu par šādu aizlieguma neievērošanu.

5. Ja Komisija secina, ka attiecībā uz ražojumu, kas **ir** izgatavots saskaņā ar Savienības piespiedu licenci, nav ievērots 11. pantā **noteiktie ierobežojumi**, muitas dienesti to izlaist eksportam **neatļauj**. Komisija informē attiecīgo tiesību subjektu par šādu aizlieguma neievērošanu.

Or. en

7.3.2024

A9-0042/107

Grozījums Nr. 107

Helmut Scholz, Bernd Lange

Starptautiskās tirdzniecības komitejas vārdā

Report

A9-0042/2024

Adrián Vázquez Lázara

Piespiedu licencēšana krīzes pārvarēšanai un grozījumi Regulā (EK) Nr. 816/2006 (COM(2023)0224 – C9-0151/2023 – 2023/0129(COD))

Regulas priekšlikums

12. pants – 6. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

6. Ja *ražojuma izlaišana eksportam* nav *atļauta*:

6. Ja *Komisija secina, ka attiecībā uz ražojumu, kas ir izgatavots saskaņā ar Savienības piespiedu licenci, nav ievēroti 11. pantā noteiktie aizliegumi*:

Or. en

7.3.2024

A9-0042/108

Grozījums Nr. 108
Helmut Scholz, Bernd Lange
Starptautiskās tirdzniecības komitejas vārdā

Report

A9-0042/2024

Adrián Vázquez Lázara

Piespiedu licencēšana krīzes pārvarēšanai un grozījumi Regulā (EK) Nr. 816/2006 (COM(2023)0224 – C9-0151/2023 – 2023/0129(COD))

Regulas priekšlikums

12. pants – 6. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

a) **ja tas ir atbilstoši, ņemot vērā krīzi vai ārkārtējos apstākļus**, Komisija var **likt muitas dienestiem noteikt** eksportētājam **pienākumu** par saviem līdzekļiem veikt konkrētas darbības, tostarp piegādāt attiecīgos ražojumus norādītām dalībvalstīm, ja nepieciešams, pēc tam kad **tie ir padarīti atbilstīgi** Savienības tiesību aktiem;

a) **vajadzības gadījumā** Komisija var **pieprasīt** eksportētājam par saviem līdzekļiem veikt konkrētas darbības, tostarp piegādāt attiecīgos ražojumus norādītām dalībvalstīm, ja nepieciešams, pēc tam, kad **būs nodrošināta to atbilstība** Savienības tiesību aktiem;

Or. en